2024/2586

2024.10.1.

A TANÁCS (EU) 2024/2586 HATÁROZATA

(2024. szeptember 23.)

a Nemzetközi Vasúti Fuvarozásügyi Államközi Szervezet (OTIF) 16. közgyűlésén az Európai Unió által képviselendő álláspontról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 91. cikkére, összefüggésben annak 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

(1) Az Unió – a 2013/103/EU tanácsi határozattal [1] és az Európai Uniónak a Nemzetközi Vasúti Fuvarozási Egyezményhez való csatlakozásáról szóló, az Európai Unió és a Nemzetközi Vasúti Fuvarozásügyi Államközi Szervezet (OTIF) közötti megállapodás (a továbbiakban: az egyezményhez való csatlakozásról szóló megállapodás) alapján – csatlakozott az 1999. június 3-i vilniusi jegyzőkönyvvel módosított, 1980. május 9-i Nemzetközi Vasúti Fuvarozási Egyezményhez (a továbbiakban: a COTIF).

(2) Az OTIF közgyűlését (a továbbiakban: a közgyűlés) a COTIF 13. cikke 1. bekezdésének a) pontjával összhangban hozták létre. A COTIF 14. cikkének (2) bekezdése értelmében a közgyűlés többek között megállapítja saját eljárási szabályzatát, megválasztja a főtitkárt, szükség esetén dönt meghatározott célra alakuló ideiglenes bizottságok létrehozásáról, és határozatokat hoz a COTIF módosítására irányuló javaslatokról.

(3) Az Unió a közgyűlésben a COTIF-fal, a közgyűlés eljárási szabályzatával és az egyezményhez való csatlakozásról szóló megállapodással összhangban vesz részt.

(4) A közgyűlés a 2024. szeptember 25–26-án tartandó 16. ülésén várhatóan több határozatot is hoz. Helyénvaló meghatározni az Unió által képviselendő álláspontot, mivel az említett határozatok vagy hatással lesznek az OTIF működésére és a szervezet stratégiájának fejlesztésére, vagy olyan jogi aktusok elfogadásához fognak vezetni, amelyek a nemzetközi jog értelmében kötelező erejűek, és meghatározó módon befolyásolhatják az uniós jogszabályok tartalmát, és így az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése értelmében vett „joghatással bíró jogi aktusnak” minősülnek.

(5) Így különösen, az 5. napirendi pont keretében a közgyűlés 16. ülése várhatóan határoz a Kínai Népköztársaságnak (a továbbiakban: Kína) az OTIF társult tagjává válására irányuló kérelméről. Ugyanis, a COTIF 37. cikkének 2–5. bekezdésével összhangban a Bizottság az Unió nevében kifogást emelt az említett kérelemmel szemben, az OTIF-ban is tagsággal rendelkező uniós tagállamok szavazatainak megfelelő számú szavazattal. Következésképpen – amint azt az OTIF főtitkára a 2024. augusztus 28-i javaslatában bejelentette – Kína kérelmét a COTIF 37. cikke (4) bekezdésének megfelelően döntésre a 16. közgyűlés elé fogják terjeszteni. A Bizottság által az Unió és az OTIF-ban is tagsággal rendelkező tagállamai nevében emelt kifogásra válaszul a kínai Nemzeti Vasúti Hatóság külkapcsolati osztálya 2024. augusztus 19-én további magyarázattal és indokolással szolgált az OTIF társult tagságára irányuló kérelmét illetően. Azonban az Unió álláspontjának kialakításához további információs elemekre volna még szükség. Ezért a közgyűlés 16. ülésén az Unió álláspontja az kell, hogy legyen, hogy Kínának az OTIF-hoz társult tagként történő csatlakozásra irányuló kérelmét az OTIF közgyűlésének egy későbbi ülésére kell halasztani, és az OTIF főtitkárát utasítani kell arra, hogy szervezzen konzultációkat Kína kérelméről az érdekelt felekkel.

(6) A 7. napirendi pont keretében az OTIF hosszú távú stratégiájának elfogadása befolyásolhatja az OTIF politikáját és érdemi munkáját, valamint az OTIF-on belüli döntéshozatalt. A javasolt felülvizsgált hosszú távú stratégiát, amint azt a közgyűléshez benyújtották, a jogi ügyekkel és nemzetközi együttműködéssel foglalkozó ad hoc bizottság (a továbbiakban: az ad hoc bizottság) releváns ülésein – az e kérdésekre vonatkozóan megállapított uniós álláspontokkal összhangban – megvitatták és elfogadták. Ezért az Unió álláspontja az kell, hogy legyen, hogy támogatni kell az említett felülvizsgált hosszú távú stratégia elfogadását.

[1] A Tanács 2013/103/EU határozata (2011. június 16.) az Európai Uniónak az 1999. június 3-i vilniusi jegyzőkönyvvel módosított, 1980. május 9-i nemzetközi vasúti fuvarozási egyezményhez (COTIF) való csatlakozásáról szóló, az Európai Unió és a Nemzetközi Vasúti Fuvarozásügyi Államközi Szervezet közötti megállapodás aláírásáról és megkötéséről (HL L 51., 2013.2.23., 1. o.).

(7) A 13. napirendi pont keretében a közgyűlés felkérést fog kapni a következőkre: hagyja jóvá a COTIF módosítására vonatkozó eljárások alkalmazásáról szóló iránymutatásokat. tegyen ajánlást arra, hogy az iránymutatásokat kövessék a közgyűlés hatáskörébe tartozó COTIF-módosítások előkészítése során, és utasítsa az ad hoc bizottságot arra, hogy kövesse nyomon és értékelje az iránymutatások alkalmazását, és szükség esetén vizsgálja felül azokat. Bár az említett iránymutatások önmagukban nem kötelező erejűek, meghatározó módon befolyásolhatják a COTIF módosítására irányuló eljárásokat. A közgyűlés elé terjesztett iránymutatásokat az ad hoc bizottság releváns ülésein – az e kérdésekre vonatkozóan megállapított uniós álláspontokkal összhangban – megvitatták és elfogadták. Ezért az Unió álláspontja az kell, hogy legyen, hogy jóvá kell hagyni az említett iránymutatásokat.

(8) A 13. napirendi pont keretében a közgyűlést fel fogják kérni, hogy hagyja jóvá az ad hoc bizottság jelentésében megállapított és az (EU) 2023/2582 tanácsi határozatban ([2]) meghatározott uniós álláspontot tükröző szabályozási alapelveket, amelyek az ad hoc bizottság és a felülvizsgálati bizottság számára irányadóak a COTIF módosítására irányuló módosítások és a COTIF-hoz csatolt magyarázó jelentésben foglalt megfelelő megjegyzések előkészítése terén, amely módosítások célja az OTIF tagállamok számára bevezetni azon kötelezettséget, hogy tartsák tiszteletben (ne veszélyeztessék) a többi OTIF tagállam vasúti infrastruktúrájának fizikai és funkcionális integritását, valamint bevezetni szankciókra vonatkozó anyagi és eljárási rendelkezéseket, hogy biztosítsák a COTIF szerinti, az OTIF céljának elérése szempontjából alapvető kötelezettségeknek való megfelelést. E szabályozási alapelvek azon szervezet felépítésére és működésére vonatkoznak, amelynek az Unió szerződő fele, és a COTIF módosítására irányuló javaslatok kidolgozásához vezethetnek; ezen aktuális kérdés az OTIF teljes tevékenységi körét érinti, beleértve olyan területeket is, amelyek tekintetében az Unió kizárólagos hatáskörrel rendelkezik az Unió tagállamait illetően. A COTIF módosítására irányuló kapcsolódó javaslatok a nemzetközi jog értelmében kötelező erejűek lesznek, és meghatározó módon befolyásolhatják mind az uniós jogszabályok tartalmát, mind a COTIF értelmezését és alkalmazását. A közgyűlés elé terjesztett szabályozási alapelveket az ad hoc bizottság releváns ülésein – az e kérdésekre vonatkozóan megállapított uniós álláspontokkal összhangban – megvitatták és elfogadták. Az Unió álláspontja ezért az kell hogy legyen, hogy jóvá kell hagyni e szabályozási alapelveket.

(9) A 13. napirendi pont keretében a közgyűlés felkérést fog kapni arra, hogy hagyja jóvá az elektronikus aláírásoknak az OTIF és tagjai közötti hivatalos kommunikációban való használatáról szóló ajánlást. Amint azt az (EU) 2023/2582 határozat szerinti uniós álláspont meghatározza, az elektronikus kommunikáció fejlesztése bizonyos adminisztratív frissítéseket igényel az elektronikus aláírásoknak az OTIF és a tagjai közötti hivatalos kommunikációban való biztonságos és megbízható használatának biztosítása érdekében. Fontos támogatni e vonatkozásban egy olyan ajánlás elkészítését, amely figyelembe veszi az OTIF-tagok eltérő szintű tapasztalatait, és összhangban van az uniós szinten megállapított szabályokkal, különösen a 910/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelettel ([3]). Bár ezen ajánlás önmagában nem kötelező erejű, következményekkel fog járni a következőkre nézve: a COTIF keretében elfogadott szerződéses aktusokra vonatkozó iránymutatások, valamint a közgyűlés eljárási szabályzatához fűzött magyarázó feljegyzések, a főtitkár megválasztásáról és szolgálati feltételeiről szóló rendelet, és az állandó képviselőkről szóló határozat, amelyeket mind ennek megfelelően módosítani kell. Az ajánlás tehát meghatározó módon befolyásolhatja a COTIF módosítására vonatkozó eljárásokat. A közgyűlés elé terjesztett határozati javaslatokat az ad hoc bizottság releváns ülésein – az e kérdésekre vonatkozóan megállapított uniós álláspontokkal összhangban – megvitatták és elfogadták. Ezért az Unió álláspontja az kell, hogy legyen, hogy jóvá kell hagyni az ajánlást.

(10) A 13. napirendi pont keretében a közgyűlés felkérést fog kapni a Nemzetközi Vasúti Fuvarozásügyi Államközi Szervezet szimbólumairól, nevéről és rövidítéséről szóló határozat, valamint a szerzői jogról és a nyílt hozzáférésről szóló határozat elfogadására, továbbá az egyes határozatokhoz kapcsolódó magyarázó feljegyzések jóváhagyására. Amint azt az (EU) 2023/2582 határozat alapján megállapított uniós álláspont meghatározza, az OTIF tulajdonában lévő információk és iratok újrafelhasználását megkönnyíteni hivatott politikát az (EU) 2019/1024 európai parlamenti és tanácsi irányelvvel ([4]) és a 2011/833/EU bizottsági határozattal ([5]) összhangban kell kialakítani. Az e területen tervezett jogi aktusok ezért meghatározó módon befolyásolhatják az uniós jogszabályok tartalmát. A közgyűlés elé terjesztett határozati javaslatokat az ad hoc bizottság releváns ülésein – az e kérdésekre vonatkozóan megállapított uniós álláspontokkal összhangban – megvitatták és elfogadták. Ezért az Unió álláspontja az kell, hogy legyen, hogy el kell fogadni az említett határozatokat, és jóvá kell hagyni a kapcsolódó magyarázó feljegyzéseket.

([2]) A Tanács (EU) 2023/2582 határozata (2023. november 8.) az OTIF jogi ügyekkel és nemzetközi együttműködéssel foglalkozó ad hoc bizottságának 5. ülésén az Európai Unió nevében képviselendő álláspontról (HL L, 2023/2582, 2023.11.16., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2582/oj).

([3]) Az Európai Parlament és a Tanács 910/2014/EU rendelete (2014. július 23.) a belső piacon történő elektronikus tranzakciókhoz kapcsolódó elektronikus azonosításról és bizalmi szolgáltatásokról, valamint az 1999/93/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 257., 2014.8.28., 73. o.).

([4]) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/1024 irányelve (2019. június 20.) a nyílt hozzáférésű adatokról és a közszféra információinak további felhasználásáról (HL L 172., 2019.6.26., 56. o.).

([5]) A Bizottság 2011/833/EU határozata (2011. december 12.) a bizottsági dokumentumok további felhasználásáról (HL L 330., 2011.12.14., 39. o.).

(11) A 14. és 15. napirendi pont keretében a közgyűlés tervezett határozatai az eljárási szabályzata és a főtitkár megválasztásáról és szolgálati feltételeiről szóló rendelet felülvizsgált változatainak elfogadására, valamint az említett jogi aktusokhoz kapcsolódó magyarázó feljegyzések jóváhagyására vonatkoznak, amelyek mindegyikét kiigazították a gendersemleges nyelvhasználatra vonatkozó új iránymutatásoknak megfelelően. A vonatkozó magyarázó feljegyzések magukban fogják foglalni az ad hoc bizottságnak az elektronikus aláírásoknak az OTIF és a tagjai közötti hivatalos kommunikációban való használatáról szóló ajánlásában megfogalmazott javaslatát is. A közgyűlés eljárási szabályzata, valamint a főtitkár megválasztásáról és szolgálati feltételeiről szóló rendelet a COTIF keretében elfogadott, jogilag kötelező erejű jogi aktusok, amelyek magyarázó feljegyzései meghatározó módon befolyásolhatják a COTIF értelmezését és alkalmazását. A közgyűlés eljárási szabályzatának és a főtitkár megválasztásáról és szolgálati feltételeiről szóló rendeletnek, valamint a kapcsolódó magyarázó feljegyzéseknek a felülvizsgált változatát az ad hoc bizottság releváns ülésein – az e kérdésekre vonatkozóan megállapított uniós álláspontokkal összhangban – megvitatták és elfogadták. Az Uniónak ezért támogatnia kell e módosítások elfogadását.

(12) A javasolt határozatok összhangban állnak az Unió jogával és stratégiai célkitűzéseivel, és ezért azokat az Uniónak támogatnia kell.

(13) A 2013/103/EU határozat III. mellékletével összhangban az OTIF-ülések előkészítése kiterjed a helyszíni koordinációra. Ezért az Unió ezen álláspontját érintő kisebb módosításokról meg lehet állapodni a helyszíni koordináció során is, anélkül, hogy szükség volna a Tanács további határozatára, különösen annak érdekében, hogy reagálni lehessen az e határozat meghozatalának időpontjában figyelembe nem vett javaslatokra és fejleményekre,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

1. A Nemzetközi Vasúti Fuvarozásügyi Államközi Szervezet (OTIF) közgyűlésének 16. ülésén az Unió által képviselendő álláspontot a melléklet tartalmazza.

2. A mellékletben meghatározott álláspont kisebb módosításairól az Unió képviselői a közgyűlésen a Tanács további határozata nélkül is megállapodhatnak.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2024. szeptember 23-án.

a Tanács részéről

az elnök

FELDMAN Z.

MELLÉKLET

1. **BEVEZETÉS**

A Nemzetközi Vasúti Fuvarozásügyi Államközi Szervezet (OTIF) közgyűlésének 16. ülésére 2024. szeptember 25–26-án kerül sor. Az üléssel kapcsolatos dokumentumok az OTIF weboldalán érhetők el (jelszóval védett oldalra történő belépés után) a következő linken keresztül: https://extranet.otif.org/en/?page_id=256

2. **AZ UNIÓ ÁLLÁSPONTJA EGYES NAPIRENDI PONTOK TEKINTETÉBEN**

5. napirendi pont – Az egyezmény állapota és az OTIF-tagság

Dokumentum(ok):	SG-24055-AG16/5
Szavazati jogok gyakorlása:	Unió
Álláspont:	Kína arra irányuló kérelmével kapcsolatban, hogy az OTIF társult tagjává váljon: — Az Európai Bizottság az Unió nevében kifogást emelt a kérelemmel szemben, az OTIF-ban is tagsággal rendelkező tagállamok szavazatainak megfelelő számú szavazattal. — Az Európai Bizottság által az Unió, valamint az OTIF-ban is tagsággal rendelkező tagállamok nevében emelt kifogásra válaszul a kínai Nemzeti Vasúti Hatóság külkapcsolati osztálya 2024. augusztus 19-én további magyarázattal és indokolással szolgált az OTIF-hoz történő, társult tagként való csatlakozási kérelmét érintően. Ugyanakkor az Uniónak bizonyos elemekkel kapcsolatban további tájékoztatásra lenne szüksége az álláspontja meghatározásához. Ezért a közgyűlés 16. ülésén az Unió azt az álláspontot képviseli, hogy a Kínának az OTIF-hoz történő, társult tagként való csatlakozás iránti kérelmére vonatkozó szavazást az OTIF közgyűlésének egy későbbi ülésére kell halasztani, és meg kell bízni az OTIF főtitkárát, hogy szervezzen konzultációkat a Kína kérelme tekintetében érintett felekkel.
Megjegyzések:	A COTIF 37. cikkének 2–5. bekezdésével összhangban ugyanis az Európai Bizottság a 2024. július 26-ig tartó határidőn belül az Unió nevében, az OTIF-ban is tagsággal rendelkező tagállamok szavazatainak megfelelő számú szavazattal kifogást emelt Kína azon kérelmével szemben, hogy az OTIF társult tagjává váljon. Az OTIF főtitkára 2024. augusztus 28-án a COTIF 37. cikke (4) bekezdésének megfelelően döntéshozatal céljából javaslatot terjesztett a közgyűlés elé Kínának a társult tagként való csatlakozás iránti kérelmével kapcsolatban.

7. napirendi pont – Az OTIF hosszú távú stratégiája

Dokumentum(ok):	SG-24024-AG16/7
Szavazati jogok gyakorlása:	Unió
Álláspont:	Megerősített támogatásról kell biztosítani a főtitkárnak az OTIF hosszú távú stratégiájának kidolgozására irányuló kezdeményezését, és támogatni kell a főtitkár által az SG-24024-AG 16/7 dokumentumban benyújtott hosszú távú stratégia elfogadását.
Megjegyzések:	Az OTIF 16. közgyűlés elé terjesztett felülvizsgált hosszú távú stratégiája megfelelően kezeli az Európai Unió által az OTIF jogi ügyekkel és nemzetközi együttműködéssel foglalkozó ad hoc bizottságának 6. ülésén (Bécs, 2024. április 16–18.) tett észrevételeket.

13. napirendi pont – A jogi ügyekkel és nemzetközi együttműködéssel foglalkozó ad hoc bizottság jelentése

Dokumentum(ok):	SG-24028-AG 16/13 – Korlátozott terjesztésű
Szavazati jogok gyakorlása:	Tagállamok
Álláspont:	Az SG-24029–AG16/13 sz. dokumentumhoz csatolt alábbi határozati javaslatok elfogadásának támogatása: — a COTIF módosítására vonatkozó eljárások alkalmazásáról szóló iránymutatások jóváhagyása; az iránymutatásoknak a közgyűlés hatáskörébe tartozó COTIF-módosítások előkészítése során való alkalmazására vonatkozó ajánlás; az ad hoc bizottság megbízása azzal, hogy kövesse nyomon és értékelje az iránymutatások alkalmazását, és szükség esetén vizsgálja felül azokat; — az ad hoc bizottság és a felülvizsgálati bizottság számára a COTIF módosítására irányuló módosítások előkészítéséhez irányadó, az ad hoc bizottság jelentésében meghatározott és az (EU) 2023/2582 tanácsi határozatban megfogalmazott uniós álláspontnak megfelelő szabályozási alapelvek, valamint a COTIF számára készített magyarázó jelentés megfelelő megjegyzéseinek jóváhagyása azzal a céllal, hogy az OTIF-tagállamok kötelesek legyenek tiszteletben tartani [nem veszélyeztetni] a többi OTIF-tagállam vasúti infrastruktúrájának fizikai és funkcionális integritását, valamint a szankciókra vonatkozó anyagi és eljárási rendelkezéseket, amelyek biztosítják az OTIF céljának elérése szempontjából elengedhetetlen, a COTIF szerinti kötelezettségeknek való megfelelést; — az elektronikus aláírásoknak az OTIF és tagjai közötti hivatalos kommunikációban való használatáról szóló ajánlás jóváhagyása; — a Nemzetközi Vasúti Fuvarozásügyi Államközi Szervezet szimbólumairól, nevéről és rövidítéséről szóló határozat elfogadása, valamint a kapcsolódó magyarázó feljegyzések jóváhagyása; — a szerzői jogról és a nyílt hozzáférésről szóló határozat elfogadása, valamint a kapcsolódó magyarázó feljegyzések jóváhagyása.
Megjegyzések:	Az ad hoc bizottság jelentésében meghatározott és az SG-24029–AG16/13 sz. dokumentumhoz mellékelt, a 16. közgyűlés elé terjesztett fenti javaslatokat az ad hoc bizottság megfelelő ülésein az Unió által az említett alkalmak során kialakított álláspontokkal összhangban vitatták meg, módosították és fogadták el.

14. napirendi pont – A közgyűlés eljárási szabályzatának módosítása és a magyarázó feljegyzések

Dokumentum(ok):	SG-24029-AG16/14
Szavazati jogok gyakorlása:	Tagállamok
Álláspont:	Az SG-24029–AG16/14 sz. dokumentumhoz csatolt alábbi határozati javaslatok elfogadásának támogatása: — a közgyűlés eljárási szabályzatának módosítása és ennek megfelelően a felülvizsgált változat elfogadása; — a közgyűlés eljárási szabályzatához fűzött magyarázó feljegyzések (4–7., 10. és 22. cikk) módosítása és ennek megfelelően a felülvizsgált változat jóváhagyása.
Megjegyzések:	A közgyűlés eljárási szabályzatának és a közgyűlés eljárási szabályzatához fűzött magyarázó feljegyzések (4–7., 10. és 22. cikk) felülvizsgált változatait a gendersemleges nyelvhasználatra vonatkozó iránymutatásoknak megfelelően kiigazították. A magyarázó feljegyzések magukban foglalják az ad hoc bizottságnak az elektronikus aláírásoknak az OTIF és tagjai közötti hivatalos kommunikációban való használatáról szóló ajánlásában megfogalmazott javaslatát. A javaslatok néhány pusztán szerkesztési javítást is tartalmaznak. A döntéshozatal céljából a 16. közgyűlés elé terjesztett javaslatokat az ad hoc bizottság megfelelő ülésein az Unió által az említett alkalmak során kialakított álláspontokkal összhangban vitatták meg, módosították és fogadták el.

15. napirendi pont – A főtitkár megválasztására és szolgálati feltételeire vonatkozó szabályok felülvizsgálata

Dokumentum(ok):	SG-24032-AG16/15
Szavazati jogok gyakorlása:	Tagállamok
Álláspont:	Az SG-24029–AG16/15 sz. dokumentumhoz csatolt alábbi határozati javaslatok elfogadásának támogatása: — a főtitkár megválasztásáról és szolgálati feltételeiről szóló rendelet módosítása és ennek megfelelően a felülvizsgált változat elfogadása; — a főtitkár megválasztásáról és szolgálati feltételeiről szóló rendelethez fűzött magyarázó feljegyzések módosítása és ennek megfelelően a felülvizsgált változat elfogadása.
Megjegyzések:	A főtitkár megválasztásáról és szolgálati feltételeiről szóló rendelet és a főtitkár megválasztásáról és szolgálati feltételeiről szóló rendelethez fűzött magyarázó feljegyzések felülvizsgált változatait a gendersemleges nyelvhasználatról szóló iránymutatásokkal összhangban kiigazították. A magyarázó feljegyzések magukban foglalják az ad hoc bizottságnak az elektronikus aláírásoknak az OTIF és tagjai közötti hivatalos kommunikációban való használatáról szóló ajánlásában megfogalmazott javaslatát. A javaslatok néhány pusztán szerkesztési javítást is tartalmaznak. A döntéshozatal céljából a 16. közgyűlés elé terjesztett javaslatokat az ad hoc bizottság megfelelő ülésein az Unió által az említett alkalmak során kialakított álláspontokkal összhangban vitatták meg, módosították és fogadták el.

20. napirendi pont – Határozatok, megbízatások, ajánlások és egyéb közgyűlési dokumentumok (záródokumentum) elfogadása

Dokumentum(ok):	Nincsenek
Szavazati jogok gyakorlása:	Tagállamok
Álláspont:	A vonatkozó napirendi pontok szerint.